



Thành Phố Aliso Viejo, Giới Hạn Nhiệm Kỳ của Ủy Viên Hội Đồng

Một sắc lệnh có nên được Thành Phố Aliso Viejo thông qua để giới hạn số năm phục vụ liên tục của các ủy viên Hội Đồng Thành Phố xuống tổng cộng hai nhiệm kỳ bốn năm với khả năng trở lại phục vụ trên cương vị ủy viên sau khi đã hết thời hạn phục vụ ít nhất là hai năm không?

Phiếu bầu của quý vị có ý nghĩa gì

CÓ	KHÔNG
Một phiếu bầu “có” cho Dự Luật “I” sẽ cho phép các giới hạn nhiệm kỳ đối với việc phục vụ Hội Đồng Thành Phố như được nêu ở trên.	Một phiếu bầu “không” cho Dự Luật “I” sẽ không cho phép các giới hạn nhiệm kỳ đối với việc phục vụ Hội Đồng Thành Phố như được nêu ở trên.

Ứng hộ và phản đối

ỨNG HỘ	PHẢN ĐỐI
Không có biện luận ứng hộ dự luật này được đệ trình.	Không có biện luận phản đối dự luật này được đệ trình.

Dự Luật trên Phiếu Bầu-I

Toàn Văn Dự Luật I
Thành Phố Aliso Viejo

SẮC LỆNH SỐ. ____

MỘT SẮC LỆNH CỦA THÀNH PHỐ ALISO VIEJO, CALIFORNIA, SỬA ĐỔI BỘ LUẬT THÀNH PHỐ ALISO VIEJO ĐỂ THÊM MỤC 2.04.125 VỀ GIỚI HẠN NHIỆM KỲ CỦA ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG, TÙY THUỘC VÀO SỰ CHẤP THUẬN CỦA CÁC CỬ TRI BỎ PHIẾU VỀ DỰ LUẬT NÀY TRONG CUỘC TỔNG TUYỂN CỬ ĐƯỢC TỔ CHỨC VÀO THỨ BA, NGÀY 8 THÁNG MƯỜI MỘT, 2022.

NAY DO ĐÓ, NGƯỜI DÂN THÀNH PHỐ ALISO VIEJO RA SẮC LỆNH NHƯ SAU:

Mục 1. Giới Hạn Nhiệm Kỳ

Căn cứ Bộ Luật Chính Quyền mục 36502, tiểu phân mục (b) và tùy thuộc vào sự chấp thuận của đa số cử tri của Thành Phố Aliso Viejo, Bộ Luật Thành Phố Aliso Viejo theo đây được sửa đổi để bổ sung mục 2.04.125, Giới Hạn Nhiệm Kỳ, vào chương 2.04, Hội Đồng Thành Phố, của đề tựa 2, Hành Chính và Nhân Sự với nội dung như sau:

2.04.125 Giới Hạn Nhiệm Kỳ

A. Không ai hội đủ điều kiện là thành viên của Hội Đồng Thành Phố trong hơn hai nhiệm kỳ bốn năm liên tiếp theo sự chấp thuận của sắc lệnh này bắt đầu bằng, và kể cả những người sẽ đắc cử làm ủy viên Hội Đồng Thành Phố trong cuộc bầu cử Ngày 8 Tháng Mười Một, 2022. Bất kể những điều đã đề cập ở trên, bất kỳ người nào được Hội Đồng Thành Phố bổ nhiệm hoặc đắc cử để giữ chức vụ ủy viên Hội Đồng Thành Phố đang còn trống trong thời gian còn lại của nhiệm kỳ bốn năm, nhưng phục vụ cho chức vụ đó dưới hai năm, sẽ hội đủ điều kiện cho việc đề cử và bầu chọn cho hai nhiệm kỳ bốn năm liên tiếp sau đó.

B. Bất kỳ người nào không hội đủ điều kiện để đắc cử, bổ nhiệm hoặc phục vụ thêm nữa trên cương vị ủy viên Hội Đồng Thành Phố do giới hạn quy định trong tiểu mục A của mục này, sẽ lại hội đủ điều kiện để đắc cử hoặc chỉ định làm ủy viên của Hội Đồng Thành Phố, và một giai đoạn mới của những năm liên tục phục vụ sẽ bắt đầu, trong trường hợp ít nhất hai năm đã trôi qua giữa ngày gần đây nhất mà người đó phục vụ trước đây trên cương vị thành viên Hội Đồng Thành Phố và ngày có hiệu lực của lần đắc cử hoặc bổ nhiệm gần đây nhất vào vị trí đó.

C. Cụm từ "hai năm" được sử dụng trong tiểu mục B của phần này có nghĩa là khoảng thời gian giữa ngày tuyên bố kết quả của bất kỳ cuộc tổng tuyển cử thành phố nào được tổ chức vào Tháng Mười Một của một năm chẵn và ngày tuyên bố kết quả của bất kỳ cuộc tổng tuyển cử thành phố nào được tổ chức vào Tháng Mười Một của bất kỳ năm chẵn nào ngay trước đó hoặc ngay sau đó, mặc dù khoảng thời gian đó có thể nhiều hơn hoặc ít hơn khoảng thời gian thực tế là hai năm.

Mục 2. Sự Chấp Thuận của Cử Tri, Sự Áp Dụng Sau Đây, và Ngày Có Hiệu Lực

Trừ khi được quy định trong mục 3 dưới đây, sắc lệnh này sẽ có hiệu lực nếu được chấp thuận bởi đa số cử tri hội đủ điều kiện của Thành Phố Aliso Viejo bỏ phiếu trong cuộc tổng tuyển cử được tổ chức vào Thứ Ba, Ngày 8 Tháng Mười Một, 2022, và sẽ chỉ áp dụng cho sau này khởi đầu bằng nhiệm kỳ của ủy viên Hội Đồng Thành Phố được bắt đầu sau cuộc bầu cử Ngày 8 Tháng Mười Một. Nếu được chấp thuận, sắc lệnh này sẽ có hiệu lực sau 10 ngày kể từ khi Hội Đồng Thành Phố tuyên bố và xác nhận kết quả của cuộc bầu cử theo nghị quyết.

Mục 3. Tính Tách Biệt

Nếu bất cứ điều khoản nào của sắc lệnh này hoặc cách áp dụng đối với bất cứ người nào hay hoàn cảnh nào bị phán quyết là bất hợp lệ, thì tính bất hợp lệ đó sẽ không ảnh hưởng đến những điều khoản hoặc cách áp dụng khác của sắc lệnh này vốn có thể có hiệu lực nếu không có điều khoản hoặc cách áp dụng bất hợp lệ đó, và với mục đích này các điều khoản của sắc lệnh này có thể tách biệt. Hội Đồng Thành Phố theo đây công bố rằng sẽ chấp thuận sắc lệnh này bất chấp tính bất hợp lệ của bất cứ một phần nhất định nào trong đó.

Mục 4. Công Bố

Lục Sự Thành Phố theo đây được chỉ đạo để phát hành sắc lệnh này ít nhất một lần, trong vòng 15 ngày sau khi kết quả bầu cử được chứng nhận, trong một tờ báo lưu hành chung được xuất bản và lưu hành tại Thành Phố Aliso Viejo.

Dự Luật trên Phiếu Bầu-I

Phân Tích Khách Quan Thành Phố Aliso Viejo Dự Luật I

Thành Phố Aliso Viejo hiện không có giới hạn nhiệm kỳ về thời gian tại vị của các Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố. Dự Luật "I" đề xuất việc thông qua một Sắc Lệnh sẽ thiết lập các giới hạn nhiệm kỳ cho các Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố như được nêu bên dưới.

Dự Luật "I" được đưa vào phiếu bầu bởi Hội Đồng Thành Phố Aliso Viejo. Nếu các cử tri chấp thuận Dự Luật "I", không người nào đã phục vụ hai nhiệm kỳ bốn năm liên tiếp trong Hội Đồng Thành Phố có thể tranh cử nhiệm kỳ mới cho đến khi rời khỏi Hội Đồng ít nhất hai năm sau khi nhiệm kỳ thứ hai liên tiếp của họ hết hạn. Các nhiệm kỳ một phần dưới hai năm để bổ nhiệm các vị trí đang trống của Hội Đồng sẽ không bị tính vào giới hạn nhiệm kỳ nếu các nhiệm kỳ một phần xảy ra trước, nhưng không phải sau, hai nhiệm kỳ bốn năm liên tiếp.

Nếu các cử tri thông qua Dự Luật "I", Dự Luật sẽ áp dụng cho tất cả các nhiệm kỳ Hội Đồng Thành Phố bốn năm trong tương lai, bắt đầu với các Ủy Viên Hội Đồng đắc cử tại cuộc bầu cử Ngày 8 Tháng Mười Một, 2022.

Một phiếu bầu "có" cho Dự Luật "I" sẽ cho phép các giới hạn nhiệm kỳ đối với việc phục vụ Hội Đồng Thành Phố như được nêu ở trên.

Một phiếu bầu "không" cho Dự Luật "I" sẽ không cho phép các giới hạn nhiệm kỳ đối với việc phục vụ Hội Đồng Thành Phố như được nêu ở trên.

Dự Luật "I" yêu cầu sự chấp thuận của đa số cử tri để thông qua.

Tường trình trên là phân tích khách quan về Dự Luật "I". Nếu quý vị muốn có bản sao của Dự Luật, vui lòng gọi đến nhân viên bầu cử của Thành Phố tại (949) 425-2505 và một bản sao sẽ được gửi qua bưu điện miễn phí cho quý vị

ký tên/ Scott C. Smith
Biện Lý Thành Phố